

**SERVICEVOORWAARDEN
VOOR TEKLA ONLINE SERVICES
(ref. ToS-Tekla-Online-2023)**

BELANGRIJK, LEES DIT ZORGVULDIG:

DOOR EEN OVEREENKOMST AAN TE GAAN WAARIN DEZE TOS-TEKLA-ONLINE-2023 IS OPGENOMEN, DOET U HET VOLGENDE:

- 1. U BEVESTIGT DAT U DEZE TOS-TEKLA-ONLINE-2023 HEBT GELEZEN;**
- 2. U ACCEPTEERT EN STEM IN MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE TOS-TEKLA-ONLINE-2023;**
- 3. U BEVESTIGT DAT U EEN BEVOEGDE GEBRUIKER VAN TEKLA ONLINE SERVICES BENT EN DAT UW GEBRUIK VAN TEKLA ONLINE SERVICES LEGAAL IS EN IS TOEGESTAAN ONDER DEZE TOS-TEKLA-ONLINE-2023.**

DOOR TEKLA ONLINE SERVICES TE GEBRUIKEN ZONDER EEN GEREgistREERD GEBRUIKERSACCOUNT (ALS ANONIEME GEBRUIKER),

1. ACCEPTEERT U EN STEM U ERMEE IN DAT UW GEBRUIK VAN TEKLA ONLINE SERVICES (ALS ANONIEME GEBRUIKER) ONDERWORPEN IS AAN:

<https://www.tekla.com/terms-and-conditions/terms-of-services>.

2. ACCEPTEERT U EN STEM U ERMEE IN DAT EEN ANONIEME GEBRUIKER ALLEEN EEN BEPAALDE BEPERKTE SET VAN TEKLA ONLINE MAG GEBRUIKEN, RAADPLEEG <https://www.tekla.com/terms-and-conditions/terms-of-services>.

- Deze Servicevoorwaarden voor het online platform en de diensten van Trimble Solutions Corporation (een Finse besloten vennootschap met Business ID 0196634-1; "Trimble") ("**Voorwaarden**") regelen de toegang tot en het gebruik van de Tekla Online services die door Trimble worden geleverd voor het online opslaan, delen en verwerken van bestanden, materialen, gegevens, tekst, afbeeldingen en andere inhoud (dergelijke inhoud en wijzigingen, updates en andere updates door of namens de Klant worden collectief aangeduid met "**Inhoud**"). In deze voorwaarden wordt het woord "**Service**" gebruikt om te verwijzen naar de Tekla Online services die door Trimble worden geleverd evenals alle schriftelijke of elektronische documentatie die wordt verstrekt of beschikbaar wordt gesteld door Trimble ("**Documentatie**"). De Service bestaat uit het Tekla Online-profiel, Tekla Online Admin Tool, Tekla Campus, Tekla Downloads, Tekla User Assistance, Tekla Discussion Forum, Tekla Warehouse, Tekla Developer Center, Tekla Model Sharing en de publieke webpagina's van Tekla (www.tekla.com). Samen staan ze bekend als 'Tekla Online services'. Trimble behoudt zich het recht voor om de beschikbare Services naar eigen goeddunken van tijd tot tijd uit te breiden of te verwijderen. Houd er rekening mee dat uw geregistreerde gebruikersaccount de voorkeursmanier is om de Service te gebruiken. Een beperkte set van de Service is echter toegankelijk zonder registratie (d.w.z. als anonieme gebruiker).

Deze Voorwaarden en een order die betrekking heeft op een abonnement op de Service en die is bevestigd door Trimble ("**Orderformulier**") vormen een bindende overeenkomst tussen Trimble of een geautoriseerde leverancier van Trimble ("**Leverancier**") aan de ene kant en u en/of de organisatie die zich op de Service abonneert, inclusief de vertegenwoordigers daarvan ("**Klant**") aan de andere kant ("**Overeenkomst**"). Niettegenstaande het voorgaande wordt elk gebruik van de Service door een Beheerder (hieronder gedefinieerd) of een Gelicentieerde gebruiker (hieronder gedefinieerd) van de Klant beschouwd als acceptatie van de Overeenkomst door de Klant.

Trimble behoudt zich het recht voor om deze Voorwaarden van tijd tot tijd naar eigen goeddunken bij te werken en te wijzigen. De aangepaste Voorwaarden worden van kracht na acceptatie door de Klant. Betaling of verlenging van het abonnement door de Klant na kennisgeving door Trimble of de Leverancier van wijzigingen in deze Voorwaarden wordt beschouwd als acceptatie door de Klant van dergelijke wijzigingen. Als de Klant de gewijzigde Voorwaarden zoals deze door Trimble of de Leverancier zijn gemeld niet accepteert, kan de Overeenkomst worden beëindigd overeenkomstig Paragraaf 8 hieronder.

1 Toegang tot de Service

- 1.1 **Service-toegang.** Toegang tot de Service wordt rechtstreeks of door de Beheerder aan Gelicentieerde gebruikers toegekend onder voorbehoud van deze Voorwaarden. Gelicentieerde gebruikers kunnen uitsluitend toegang tot de Service krijgen en deze gebruiken ten behoeve van de Klant en overeenkomstig deze Voorwaarden, de Documentatie en eventuele beperkingen voor het gebruik die zijn aangeduid in het toepasselijke Orderformulier.
- 1.2 **Beheerdersrechten.** Elke Klant wijst een of meer Beheerders aan die naar Trimble en/of de Leverancier toe als primaire contactpersonen van de organisatie van de Klant optreden en Gelicentieerde gebruikers toegangsrechten voor de Service toekennen ("**Beheerder**"). Een Beheerder kan Gelicentieerde gebruikers aanwijzen om op basis van een abonnement toegang te krijgen tot de Service (i) tijdens de Proefperiode (hieronder gedefinieerd) of (ii) voor een vaste periode die is aangeduid op het Orderformulier (een "**Abonnementsperiode**"). Na het verstrijken van de Proefperiode of Abonnementsperiode worden de in deze Voorwaarden uiteengezette rechten van een Beheerder en een Gelicentieerde gebruiker beëindigd. De Beheerder kan de status van een Gelicentieerde gebruiker te allen tijde beheren via de Service-instellingen en blijft als enige verantwoordelijk voor het wijzigen van deze status.
- 1.3 **Gelicentieerde gebruikers.** Een "**Gelicentieerde gebruiker**" is een medewerker of een andere aangewezen persoon van de organisatie van de Klant die de door de Beheerder tijdens een Abonnementsperiode is gemachtigd om toegang te hebben tot de Service, onder voorbehoud van de beveiligingsinstellingen van de Klant en andere toepasselijke algemene voorwaarden.
- 1.4 **Tekla Online-profiel.** Elke Beheerder en Gelicentieerde gebruiker moet een persoonlijk Tekla Online-profiel registreren voordat toegang tot de Service wordt verleend, met uitzondering van bepaalde services die in paragraaf 6 zijn beschreven. De Klant blijft als enige verantwoordelijk en aansprakelijk voor alle acties die worden ondernomen met behulp van de accounts en wachtwoorden van de Beheerders en Gelicentieerde gebruikers van de Klant, inclusief voor eventuele schade die veroorzaakt wordt door ongeoorloofd gebruik.
- 1.5 **Aannemers en Partners.** De Klant kan zijn onafhankelijke aannemers en consultants die geen concurrent van Trimble zijn ("**Aannemers**") en Partners (hieronder gedefinieerd) toestaan om als Gelicentieerde gebruikers op te treden, mits de Klant verantwoordelijk blijft voor de naleving door elk van deze Aannemers of Partners van alle algemene voorwaarden van deze Overeenkomst en mits het gebruik van de Service door een dergelijke Aannemer of Partner uitsluitend ten gunste van de Klant is en in overeenstemming is met deze Overeenkomst. "**Partner**" betekent elke entiteit waar de Klant de controle over heeft, waarbij "controle" eigendom betekent of het recht van zeggenschap over meer dan 50% van de stemrechtverlenende effecten van een dergelijke entiteit.
- 1.6 **Proefabonnementen.** Gedurende een periode die in het Orderformulier of anderszins door Trimble is aangegeven (en die indien niet aangegeven uit dertig (30) dagen bestaat) ("**Proefperiode**"), kan de Beheerder Gelicentieerde gebruikers aanwijzen die gratis toegang hebben tot, of een 'freemium' of proefabonnement krijgen voor het gebruik van, de Service in overeenstemming met de algemene voorwaarden van deze Overeenkomst (een "**Proefabonnement**"). Proefabonnementen zijn uitsluitend toegestaan voor de Klant om gebruik te maken van de Service. De Klant mag een Proefabonnement niet gebruiken voor andere doeleinden, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, concurrerende analyse, behalve zoals in het Orderformulier kan worden aangegeven. Aan het einde van de Proefperiode vervalt het Proefabonnement. Als de Klant een abonnement koopt, zijn alle algemene voorwaarden van deze Overeenkomst met betrekking tot Beheerders en Gelicentieerde gebruikers van toepassing op een dergelijke aankoop en geldt het gebruik van de Service voor het aantal Beheerders en Gelicentieerde gebruikers dat is opgegeven in het Orderformulier voor de Betaalde abonnementsperiode. NIETTEGENSTAANDE EVENTUELE ANDERSLUIDENDE BEPALINGEN IN DEZE OVEREENKOMST HEEFT TRIMBLE GEEN GARANTIEVERPLICHTINGEN OF ANDERE VERPLICHTINGEN MET BETREKKING TOT PROEFABONNEMENTEN.
- 1.7 **Algemene beperkingen.** Het is de Klant niet toegestaan om (en het is de Klant niet toegestaan om dit aan Beheerders, Gelicentieerde gebruikers of een derde partijen toe te staan): (a) de Service te verhuren, te leasen, te kopiëren, er toegang toe te verlenen of er een sublicentie voor te verlenen aan een derde partij; (b) de Service te gebruiken om een product of dienst aan een derde partij te leveren of in de Service op te nemen; (c) de Service te reverse-engineeren, te decompileren of te demonteren of anderszins trachten de broncode of niet-openbare API's van de Service te verkrijgen, behalve voor zover uitdrukkelijk is toegestaan door de toepasselijke wetgeving (en vervolgens alleen na kennisgeving vooraf aan Trimble); (d) de Service of Documentatie te wijzigen of afgeleide werken te maken van het hiervoor genoemde; (e) eigendoms-kennisgevingen of andere kennisgevingen in de Service te verwijderen of onduidelijk te maken (met inbegrip van rapporten of gegevens die vanuit de Service zijn afgedrukt); of (f) openbaar informatie over de prestaties van de Service te verspreiden.

2 Inhoud en Inhoudslicentie

- 2.1 **Rechten met betrekking tot Inhoud.** Tussen de partijen behoudt de Klant alle rechten, aanspraken en belangen (inclusief alle intellectuele-eigendomsrechten) met betrekking tot de Inhoud van de Klant die aan de Service wordt verstrekt. Onder voorbehoud van de voorwaarden van deze Overeenkomst verleent de Klant hierbij aan Trimble het recht om de Inhoud van de Klant te gebruiken en te wijzigen voor zover dat nodig is om de Service aan de Klant te leveren, en verleent de Klant onder de voorwaarden van deze Overeenkomst aan Beheerders, Gelicentieerde gebruikers, Aannemers en Partners van de Klant het recht om via de Service toegang te krijgen tot de Inhoud van de Klant. De Klant verleent Trimble echter een niet-exclusieve, eeuwigdurende, onherroepelijke, wereldwijde en royaltyvrije licentie om de Inhoud van de Klant (die de Klant publiek beschikbaar heeft gemaakt via de Tekla Online services) te gebruiken, te reproduceren, er afgeleide werken van te maken, te distribueren, in het openbaar uit te voeren en in het openbaar te vertonen met als doel het beschikbaar maken, weergeven, distribueren en promoten van de Tekla Online Services en met het oog op verdere ontwikkeling van de Tekla Online services en andere softwareproducten en gerelateerde services van Trimble.
- 2.2 **Persoonsgegevens.** De Klant mag geen persoonsgegevens kopiëren of gebruiken die in de Service beschikbaar zijn gemaakt, behalve voor gebruik dat uitdrukkelijk is toegestaan in de Service, bijvoorbeeld door Gelicentieerde gebruikers die zich abonneren op de Inhoud.
- 2.3 **Aggregatie van Inhoud van Klanten.** Niettegenstaande eventuele andersluidende bepalingen hierin, gaat de Klant ermee akkoord dat Trimble en de aan haar gelieerde ondernemingen de Inhoud van Klanten en andere gegevens met betrekking tot de Service mogen gebruiken, verwerken, manipuleren, wijzigen, kopiëren en compileren om er afgeleide werken van te kunnen maken, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het gebruik van dergelijke gegevens voor interne bedrijfsdoelen van Trimble en voor de verbetering van de Service en/of de ontwikkeling van andere producten of servicemogelijkheden. De Klant erkent hierbij en stemt ermee in dat Trimble en de aan haar gelieerde ondernemingen geaggregeerde gegevens die uit de Inhoud van Klanten of uit andere gegevens met betrekking tot de Service zijn afgeleid, aan derden kunnen verstrekken, mits deze geaggregeerde gegevens niet persoonlijk of anderszins herleidbaar zijn naar de Klant. Verder zijn alle servicegegevens, gebruiksgegevens en andere gegevens die de Klant niet identificeren, alle gegevens die zijn afgeleid uit de Inhoud van de Klant en alle gegevens, rapporten, afgeleide werken, compilaties, wijzigingen en andere materialen die door Trimble zijn gemaakt van of met behulp van dergelijke gegevens, in elk geval het enige en exclusieve eigendom van Trimble; en de Klant draagt hierbij namens de Klant alle rechten en belangen, indien van toepassing, op en in dergelijke items over aan Trimble zonder enige vergoeding en zonder rechten op toekomstige royalty's.
- 2.4 **Opslag van Inhoud.** Trimble biedt geen archiveringservice. Trimble stemt er alleen mee in dat het de Inhoud van een Klant niet opzettelijk uit de Service zal verwijderen voordat de toepasselijke Abonnementperiode van de Klant is beëindigd. Trimble wijst uitdrukkelijk alle andere verplichtingen met betrekking tot opslag af.

3 Verplichtingen van de Klant

- 3.1 **In het algemeen.** De Klant moet ervoor zorgen dat het gebruik van de Service door de Klant en/of diens Beheerders en Gelicentieerde gebruikers te allen tijde voldoet aan alle toepasselijke wetten, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, die met betrekking tot gegevensprivacy en gegevensoverdracht, internationale communicatie en het exporteren van technische of persoonlijke gegevens. De Klant is als enige verantwoordelijk voor de juistheid, inhoud en wettigheid van alle Inhoud van de Klant. De Klant verklaart en garandeert aan Trimble dat de Beheerder en de Gelicentieerde gebruikers voldoende rechten hebben met betrekking tot de Inhoud van de Klant om de in Paragraaf 2 (Inhoud en Inhoudslicentie) verleende rechten toe te kennen en dat de Inhoud geen inbreuk maakt op of schending vormt van intellectuele-eigendoms- of de publiciteits-, privacy- of andere rechten van derden. De Klant verklaart en garandeert ook dat de Inhoud van de Klant geen virussen of ander schadelijk materiaal bevat.
- 3.2 **Vereisten voor training en gebruik.** De Klant dient ervoor te zorgen dat de Beheerders en Gelicentieerde gebruikers van de Klant voldoende getraind zijn in het gebruik van de Service (het eventueel bieden van training door Trimble dient apart te worden overeengekomen). De Klant dient (a) ervoor te zorgen dat de personen die werken met de Service of controle houden op het werken met de Service voldoende gekwalificeerd zijn voor hun taken; en (b) te controleren en te testen dat de resultaten van berekeningen, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, items die met behulp van de Service zijn ontworpen en gegevensverwerkingen die door de Service worden uitgevoerd, correct en nauwkeurig zijn en dat ze als correct zijn geverifieerd door een voldoende gekwalificeerde persoon of, indien van toepassing, een gekwalificeerde civiel/bouwkundig ingenieur.
- 3.3 **Schadevergoeding door de Klant.** De Klant dient Trimble en haar Partners schadeloos te stellen voor, te verdedigen tegen en te vrijwaren van claims, kosten, schade, verliezen, aansprakelijkheid en uitgaven (inclusief

redelijke honoraria en kosten van advocaten) die voortvloeien uit of verband houden met een claim die voortvloeit uit of verband houdt met (a) Inhoud van de Klant of schending of vermeende schending door de klant van Paragraaf 3 (Verplichtingen van de Klant) of (b) een door de Klant aangeboden service of product in verband met of met betrekking tot de Service. Deze verplichting tot schadeloosstelling geldt op voorwaarde dat de Klant (i) direct een schriftelijke kennisgeving van een dergelijke claim ontvangt (of in ieder geval een kennisgeving waarbij de Klant vroeg genoeg kan reageren om geen afbreuk aan de verplichting te doen); (ii) het exclusieve recht krijgt om de controle te houden over en sturing te geven aan het onderzoek, de verdediging of de afwikkeling van een dergelijke claim; en (iii) alle redelijk noodzakelijke medewerking van Trimble krijgt op kosten van de Klant.

4 Beveiliging en toezicht

- 4.1 Trimble gaat ermee akkoord om commercieel redelijke technische en organisatorische maatregelen te treffen om toegang, gebruik, wijzigingen of openbaarstellingen van de Service of Inhoud die ongeautoriseerd zijn, te voorkomen; raadpleeg ons Trust Center op onze publieke website (<https://www.tekla.com/tekla-trust-center>). Trimble is echter niet verantwoordelijk voor fouten bij de overdracht, ongeautoriseerde toegang door derden of andere zaken waar Trimble geen controle over heeft.
- 4.2 De Klant erkent en stemt er uitdrukkelijk mee in dat Trimble geautomatiseerde en handmatige tools gebruikt voor toezicht op het gebruik van de Service en de Inhoud door de Klant om te controleren of de Klant deze Overeenkomst en eventuele andere overeenkomsten die van kracht zijn tussen Trimble en de Klant naleeft en om inbreukmakende of anderszins onwettige Inhoud op te sporen. Wanneer Trimble kennis krijgt van een potentiële inbreuk of schending in dergelijk opzicht, is het bedrijf gerechtigd om naar eigen goeddunken dergelijke Inhoud te verwijderen en/of deze Overeenkomst en/of Orderformulieren tussen Trimble en de Klant te beëindigen, zoals uiteengezet onder clause 8.

5 Eigendom van de Service

- 5.1 **Trimble Technologie.** Dit is een overeenkomst voor toegang tot en gebruik van de Service. De Klant erkent dat hij/zij slechts een beperkt recht op de Service verkrijgt en dat, ongeacht het gebruik van de woorden "verwerven", "aankoop", "verkoop" of dergelijke termen in deze Overeenkomst geen eigendomsrechten aan de Klant of een Beheerder of Gelicentieerde gebruiker worden overgedragen op grond van deze Overeenkomst. De Klant stemt ermee in dat Trimble of haar leveranciers alle rechten, aanspraken en belangen (inclusief alle octrooien, auteursrechten, handelsmerken, bedrijfsgeheimen en andere intellectuele-eigendomsrechten) op en in de gehele Service, alle Documentatie, alle gerelateerde en onderliggende technologie en documentatie, en afgeleide werken, wijzigingen of verbeteringen van voorgaande items behouden, inclusief wanneer deze Feedback (hieronder gedefinieerd) bevatten (collectief aangeduid met "**Trimble-technologie**"). Verder erkent de Klant dat de Service wordt aangeboden als een online, gehoste oplossing en dat de Klant geen recht heeft om een kopie te verkrijgen van computercode die ten grondslag ligt aan de Service.
- 5.2 **Feedback.** De Klant kan van tijd tot tijd opmerkingen, vragen, suggesties of andere feedback met betrekking tot een product of service van Trimble indienen bij Trimble ("**Feedback**"). Trimble mag Feedback vrijelijk gebruiken of benutten in verband met een van haar producten of services.

6 Gratis abonnementen

Andere gratis abonnementen. Naast Proefabonnementen zoals gedefinieerd in Paragraaf 1.6, kan Trimble (van tijd tot tijd) andere gratis abonnementservices aanbieden onder voorbehoud van aanvullende voorwaarden die (met inbegrip van, maar niet beperkt tot) het doel van een dergelijke service en de abonnementsperiode enzovoorts definiëren die in elk van deze door Trimble geleverde services zijn besloten. Een voorbeeld van een dergelijke service is Tekla Campus. Sommige van de Tekla Online services kunnen toegankelijk zijn voor anonieme gebruikers (naast een geregistreerde gebruikers), bijvoorbeeld Tekla User Assistance en Tekla Downloads; raadpleeg [Tekla.com/services](https://www.tekla.com/services).

7 Betaalde abonnementen

- 7.1 **Betaalde abonnementsperiode en vernieuwingen.** Zoals vermeld in het toepasselijke Orderformulier is de Betaalde abonnementsperiode i) drie (3) maanden of ii) een periode van meer dan drie (3) maanden, met steeds minimaal één maand verlenging. De Order en de Overeenkomst vangen aan op de startdatum die is vermeld in het eventuele Orderformulier of op de verwerkingsdatum van het Orderformulier en blijft van kracht gedurende de initiële periode die is vermeld in het Orderformulier ("Initiële termijn"). Een vast abonnement verloopt aan het einde van de Initiële termijn. Een Automatisch verlengd abonnement, en derhalve de Overeenkomst, wordt automatisch verlengd op de datum die volgt op de Initiële termijn ("Verlengingsdatum") of op elke verjaardag

van de Verlengingsdatum, voor een extra periode van twaalf (12) maanden, tegen de dan geldende kosten voor dergelijke verlengingen (de Initiële termijn en elke verlengingsperiode aangeduid als "Looptijd").

- 7.2 **Vergoedingen en betaling.** Alle vergoedingen zijn zoals aangegeven in het toepasselijke Orderformulier en moeten door de Klant binnen dertig (30) dagen na de ingangsdatum van het toepasselijke Orderformulier worden betaald, tenzij anders is vermeld in het toepasselijke Orderformulier. De Klant is verplicht om alle verkoopbelastingen, gebruiksbelastingen, btw, inhoudingen of soortgelijke belastingen of heffingen, hetzij binnenlands of buitenlands, die geen belastingen op basis van de inkomsten van Trimble en/of de Leverancier zijn, te betalen. Voor betalingsachterstanden geldt een servicetoeslag van 1,5% per maand van het verschuldigde bedrag of het wettelijk toegestane maximumbedrag, afhankelijk van welk bedrag lager is.
- 7.3 **Opschorting van de Service.** Als de betaling van de vergoedingen achterstallig is en niet uiterlijk binnen een in de betalingsherinnering en/of de factuur aangegeven termijn wordt betaald, behoudt Trimble zich het recht voor om de toegang van de Klant tot de Service in het kader van een Betaald abonnement zonder aansprakelijkheid jegens U van Trimble en/of de Leverancier op te schorten, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, de rechten van de Beheerder en de Gelicentieerde gebruiker op Inhoud, totdat dergelijke bedragen volledig zijn betaald.

8 Looptijd en beëindiging

- 8.1 **Looptijd.** Deze Overeenkomst is van kracht vanaf de ingangsdatum van het toepasselijke Orderformulier. Tenzij anders overeengekomen, is de Overeenkomst daarna geldig zoals is uiteengezet in Paragraaf 1.6 en 7.1, behoudens deze Paragraaf 8.
- 8.2 **Beëindiging.** De Klant of Trimble kan deze Overeenkomst (inclusief alle gerelateerde Orderformulieren) beëindigen indien de andere partij (a) tekortschiet bij het binnen dertig (30) dagen na een schriftelijke kennisgeving herstellen van een wezenlijke inbreuk op deze Overeenkomst; (b) de bedrijfsvoering staakt zonder opvolger; of (c) bescherming aanvraagt op grond van een faillissement, een ondercuratelestelling, een trustakte, een crediteurenregeling, een schikking of vergelijkbare procedure, of indien een dergelijke procedure tegen die partij wordt ingesteld en niet binnen zestig (60) dagen daarna wordt afgewezen. De Klant kan de Overeenkomst of enig Orderformulier gemakshalve beëindigen door de Leverancier ten minste dertig (30) dagen vóór het aflopen van de dan geldende Betaalde abonnementsperiode schriftelijk daarvan op de hoogte te stellen. Trimble of de Leverancier (voor zover van toepassing) behoudt zich het recht voor om de Overeenkomst of enig Orderformulier direct na de schriftelijk kennisgeving aan de Klant en zonder de Klant een zuiveringsperiode te geven, gegrond te beëindigen als de Klant de vergoedingen niet betaalt. Ook heeft Trimble of de Leverancier (voor zover van toepassing) het recht om een Proefabonnement op elk gewenst moment om welke reden dan ook te beëindigen na kennisgeving aan de Klant.
- 8.3 **Gevolgen van beëindiging.** Na het verstrijken of beëindigen van deze Overeenkomst zal de Klant ophouden (en zal alle Beheerders en Gelicentieerde gebruikers laten ophouden) met alle gebruik en toegang tot de Service (inclusief alle gerelateerde Trimble-technologie) en zal de Klant alle kopieën van de Documentatie, eventuele wachtwoorden of toegangscode's en andere Vertrouwelijke informatie van Trimble die in het bezit van de Klant is, verwijderen (of op verzoek van Trimble retourneren). Op voorwaarde dat deze Overeenkomst niet is beëindigd vanwege inbreuk door de Klant, kan de Beheerder intern papieren kopieën bewaren van alle Inhoud en rapporten die door de Klant vanuit de Service zijn gegenereerd en die de Klant vóór de beëindiging in papieren vorm heeft afgedrukt. De Klant erkent dat hij na beëindiging geen toegang meer heeft tot Inhoud in de Service en dat Trimble dergelijke gegevens kan verwijderen die mogelijk op enig moment door Trimble zijn opgeslagen. Voor de duidelijkheid hebben Beheerders en Gelicentieerde gebruikers na beëindiging van deze Overeenkomst geen toegang meer tot Inhoud in de Service. Behalve in geval dat er een exclusief rechtsmiddel wordt gespecificeerd, zal de uitoefening van een van beide partijen van een rechtsmiddel op grond van deze Overeenkomst, met inbegrip van beëindiging, geen afbreuk doen aan andere rechtsmiddelen die deze partij krachtens deze Overeenkomst al dan niet wettelijk heeft.
- 8.4 **Voortbestaan.** De volgende paragrafen blijven van kracht nadat deze Overeenkomst is afgelopen of beëindigd: 1.4 (Tekla Online-profiel), 1.7 (Algemene beperkingen), 2.2 (Persoonsgegevens), 3.3 (Schadevergoeding door de Klant), 5 (Eigendom van de Service), 7.2 (Vergoedingen en betaling), 8 (Looptijd en beëindiging), 9.2 (Vrijwaring van garantie), 10 (Beperking van rechtsmiddelen en schadevergoedingen), 12 (Vertrouwelijke informatie) en 14 (Algemene voorwaarden).

9 Beperkte garantie

- 9.1 **Beperkte garantie.** Trimble garandeert dat de Service, wanneer deze tijdens de looptijd door de Klant wordt gebruikt, wezenlijk conform de van toepassing zijnde Documentatie werkt. Trimble garandeert niet dat het gebruik van de Service door de Klant ononderbroken of foutloos zal zijn, noch garandeert Trimble dat het de Inhoud zal

controleren op nauwkeurigheid of dat het de Inhoud zonder verlies zal bewaren of onderhouden. De enige aansprakelijkheid van Trimble en het enige en exclusieve rechtsmiddel van de Klant voor eventuele inbreuk op deze garantie is, dat Trimble zonder kosten voor de Klant commercieel redelijke inspanningen zal leveren om de gerapporteerde non-conformiteit te corrigeren of, indien Trimble vaststelt dat een dergelijk rechtsmiddel niet uitvoerbaar is, dat een van beide partijen de Overeenkomst met betrekking tot de desbetreffende Service met onmiddellijke ingang kan beëindigen. Als een dergelijke Service deel uitmaakt van een Betaald abonnement, ontvangt de Klant als enige remedie een terugbetaling van eventuele vergoedingen die de Klant vooraf voor het gebruik van deze Service heeft betaald gedurende het gedeelte van de toepasselijke Betaalde abonnementsperiode dat wordt beëindigd. De in deze Paragraaf 9.1 uiteengezette beperkte aansprakelijkheid is niet van toepassing: (i) tenzij de Klant binnen dertig (30) dagen na de datum waarop de Klant de niet-conformiteit voor het eerst heeft opgemerkt, een claim indient (ii) indien de fout is veroorzaakt door misbruik of ongeoorloofde wijzigingen, (iii) indien de fout is veroorzaakt door hardware, software of services van de Beheerder of een derde partij, of (iv) als het gebruik van de Service gratis of ter evaluatie wordt geleverd.

9.2 **Vrijwaring van garantie.** MET UITZONDERING VAN DE BEPERKTE GARANTIE IN PARAGRAAF 9.1 WORDT DE SERVICE "IN DE HUIDIGE STAAT" GELEVERD. TRIMBLE NOCH HAAR LEVERANCIERS BIEDEN ANDERE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, WETTELIJK OF ANDERSZINS, MET INBEGRIJF VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, GARANTIES OMTRENT VERHANDELBAARHEID, EIGENDOM, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF NIET-INBREUK. DE KLANT HEEFT MOGELIJK ANDERE WETTELIJKE RECHTEN, MAAR DE DUUR VAN EVENTUELE WETTELIJK VEREISTE GARANTIES IS BEPERKT TOT DE KORTSTE PERIODE DIE DE WET TOESTAAT. TRIMBLE IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR VERTRAGINGEN, ONDERBREKINGEN, STORINGEN IN DE SERVICE OF ANDERE PROBLEMEN DIE INHERENT ZIJN AAN HET GEBRUIK VAN INTERNET EN ELEKTRONISCHE COMMUNICATIE OF ANDERE SYSTEMEN DIE BUITEN DE REDELIJKE CONTROLE VAN TRIMBLE VALLEN.

10 Beperking van aansprakelijkheid

10.1 **Gevolg schade.** MET UITZONDERING VAN UITGESLOTEN CLAIMS (HIERONDER GEDEFINIEERD), ZIJN GEEN VAN BEIDE PARTIJEN NOCH HUN LEVERANCIERS AANSPRAKELIJK VOOR VERLIES VAN GEBRUIK, VERLOREN OF ONNAUWKEURIGE GEGEVENS, FOUTEN IN BEVEILIGINGSMECHANISMEN, BEDRIJFSONDERBREKING, KOSTEN VOOR VERTRAGING OF INDIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE, AFHANKELIJKHEIDS- OF GEVOLGSCHADE VAN ENIGE AARD (MET INBEGRIJF VAN VERLOREN WINST), ONGEACHT DE VORM VAN ACTIE, HETZIJ OP GROND VAN EEN CONTRACT, EEN ONRECHTMATIGE DAAD (INCLUSIEF NALATIGHEID), STRIKTE AANSPRAKELIJKHEID OF ANDERSZINS, ZELFS WANNEER PARTIJEN VAN TEVOREN OP DE HOOGTE ZIJN GESTELD VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE VERLIEZEN.

10.2 **Aansprakelijkheidsgrens.** NIETTEGENSTAANDE EVENTUELE ANDERE BEPALINGEN VAN DEZE OVEREENKOMST ZAL DE VOLLEDIGE AANSPRAKELIJKHEID VAN TRIMBLE NIET GROTER ZIJN DAN HET BEDRAG DAT IN HET KADER VAN DE OVEREENKOMST TIJDENS DE VOORAFGAANDE TWAALF (12) MAANDEN DAADWERKELIJK DOOR DE KLANT AAN TRIMBLE OF DE LEVERANCIER IS BETAALD.

10.3 **Uitgesloten claims.** "Uitgesloten claims" betekent elke claim die voortvloeit uit inbreuk van de Klant op Paragraaf 1.7 (Algemene beperkingen) of Paragraaf 2 (Inhoud en Inhoudslicentie) of inbreuk van een van beide partijen op Paragraaf 12 (Vertrouwelijke informatie).

11 Inbreuk op intellectueel eigendom

11.1 In het geval dat het gebruik van de Service in overeenstemming met deze Overeenkomst door de Klant, diens Beheerders of Gelicentieerde gebruikers al dan niet vermeend inbreuk maakt op de intellectuele-eigendomsrechten van een derde partij, kan Trimble naar eigen goeddunken en op eigen kosten (i) voor de Klant het recht verkrijgen om de Service te blijven gebruiken; of (ii) de Service wijzigen in of vervangen door een functioneel gelijkwaardige Service; of (iii) de Overeenkomst met onmiddellijke ingang beëindigen en de door de Klant betaalde vergoedingen aan de Klant terugbetalen voor het gedeelte van de Betaalde abonnementsperiode dat door de Klant is betaald, maar niet door Trimble is geleverd. In deze Paragraaf wordt uiteengezet wat de enige verplichtingen van Trimble zijn en wat de enige en exclusieve rechtsmiddelen van de Klant zijn met betrekking tot een feitelijke of vermeende inbreuk op de intellectuele-eigendomsrechten van derden die voortvloeien uit enig gebruik van de Service.

12 Vertrouwelijke informatie

12.1 Elke partij (als "Ontvangende partij") stemt ermee in dat alle code, uitvindingen en zakelijk, technische en financiële gegevens die worden verkregen van de andere partij ("Bekendmakende partij") het vertrouwelijke

eigendom van de Bekendmakende partij vormen ("**Vertrouwelijke informatie**"), op voorwaarde dat deze informatie op het moment van openbaarmaking als vertrouwelijk wordt aangemerkt of dat het bij de Ontvangende partij redelijkerwijs bekend hoort te zijn dat deze informatie vertrouwelijk of beschermd is vanwege de aard van de openbaar gemaakte informatie en de omstandigheden rond de openbaarmaking. Alle Trimble-technologie, prestatie-informatie met betrekking tot de Service en de algemene voorwaarden van deze Overeenkomst worden zonder enige markering of verdere aanduiding geacht Vertrouwelijke informatie van Trimble te zijn. Behalve zoals uitdrukkelijk toegestaan hierin, zal de Ontvangende partij (1) Vertrouwelijke informatie vertrouwelijk behandelen en niet onthullen aan derden en (2) geen Vertrouwelijke informatie gebruiken voor andere doeleinden dan het nakomen van haar verplichtingen en het uitoefenen van haar rechten uit hoofde van deze Overeenkomst. De Ontvangende partij kan vertrouwelijke informatie openbaar maken aan haar medewerkers, agenten, aannemers en andere vertegenwoordigers voor wie een legitieme noodzaak bestaat om deze informatie te kennen (inclusief, voor Trimble, de resellers waar in Paragraaf 14.8 naar wordt verwezen), op voorwaarde dat dergelijke vertegenwoordigers gebonden zijn aan de geheimhoudingsplicht die niet minder beschermend is voor de Bekendmakende partij dan deze Paragraaf 12 en dat de Ontvangende partij verantwoordelijk blijft voor de naleving door een dergelijke vertegenwoordiger van de bepalingen van deze Paragraaf 12. De geheimhoudingsplicht van de Ontvangende partij is niet van toepassing op informatie waarvan de Ontvangende partij kan documenteren dat deze: (i) rechtmatig in haar bezit was of haar bekend was vóór de ontvangst van de Vertrouwelijke informatie; (ii) algemeen bekend is of is geworden en dat de Ontvangende partij daar geen schuld aan heeft; (iii) rechtmatig door de Ontvangende partij van een derde partij is verkregen zonder dat de geheimhoudingsplicht is geschonden; of (iv) onafhankelijk is ontwikkeld door medewerkers van de Ontvangende partij die geen toegang hadden tot dergelijke informatie. De Ontvangende partij kan informatie openbaar maken voor zover dat vereist is op grond van de wet of een gerechtelijk bevel, mits de Ontvangende partij de Bekendmakende partij vooraf daarvan in kennis stelt en meewerkt aan elke inspanning om de informatie vertrouwelijk te behandelen. De Ontvangende partij erkent dat openbaarmaking van Vertrouwelijke informatie aanzienlijke schade zou veroorzaken waarvoor schadevergoeding alleen geen voldoende rechtsmiddel zou zijn, en dientengevolge dat bij een dergelijke openbaarmaking door de Ontvangende partij de Bekendmakende partij het recht heeft om passende billijke vergoeding te zoeken, naast alle andere rechtsmiddelen die de Bekendmakende partij van rechtswege heeft.

13 Gegevensbescherming

13.1 Deze paragraaf 13.1 is van toepassing als u een rechtspersoon bent. Alle toepasselijke wetten, voorschriften en reglementen met betrekking tot de bescherming van privacy en gegevensbescherming worden aangeduid als "Gegevensbeschermingswetgeving". "Persoonsgegevens" wordt gedefinieerd zoals in de toepasselijke Gegevensbeschermingswetgeving of, als er geen definitie wordt opgegeven, alle persoonlijke identificeerbare gegevens die ofwel (i) door u worden verstrekt, of (ii) automatisch namens u worden verzameld door de Trimble-service. "Van toepassing" betekent in deze context de op u van toepassing zijnde Gegevensbeschermingswetgeving op de hoofdvestiging van uw bedrijf of die van toepassing is op Trimble op de hoofdvestiging van Trimble, en die wetten waarvan de Klant Trimble schriftelijk op de hoogte brengt, die betrekking hebben op de partijen.

- a) Elke partij zal voldoen aan alle toepasselijke vereisten van de Gegevensbeschermingswetgeving die erop van toepassing is. Deze paragraaf 13.1 is een aanvulling op en vormt geen ontheffing, verwijdering of vervanging van verplichtingen of rechten van partijen volgens de toepasselijke Gegevensbeschermingswetgeving.
- b) De partijen bevestigen dat: (i) bij het uitvoeren van haar verplichtingen in het kader van deze overeenkomst, Trimble persoonlijke gegevens verwerkt namens U en dat (ii) de persoonlijke gegevens kunnen worden overgedragen of opgeslagen en/of deze persoonlijke gegevens toegankelijk zijn vanuit een ander land dan het land waarin uw hoofdvestiging zich bevindt om de SaaS en de andere verplichtingen van Trimble onder deze overeenkomst te kunnen leveren.
- c) Onverminderd de algemene strekking van paragraaf 13.1 a), moet u ervoor zorgen dat deze beschikt over alle nodige passende toestemmingen en kennisgevingen (i) om de rechtmatige overdracht van de persoonlijke gegevens naar Trimble voor de duur en de doeleinden van de overeenkomst mogelijk te maken en (ii) Trimble in staat te stellen de persoonsgegevens namens U in overeenstemming met deze overeenkomst te kunnen gebruiken, verwerken en overdragen.
- d) Als de verwerking van persoonsgegevens door Trimble is onderworpen aan de Algemene gegevensbeschermingsverordening ((EU) 2016/679) of de Data Protection Act 2018 van het Verenigd Koninkrijk, zullen de partijen daarnaast op verzoek van de Klant een van toepassing zijnd addendum voor de gegevensverwerking uitvoeren, zie https://www.trimble.com/en/our-commitment/responsible-business/data-privacy-and-security/data-privacy-center?tab=privacy_notice.

13.2 CCPA. Als de verwerking van persoonsgegevens door Trimble is onderworpen aan de Consumer Privacy Act van 2018 van de staat Californië (titel 1.81.5, §1798.100 et. seq.) ("CCPA"), dan is, in verband met een geverifieerde aanvraag door een betrokkene op grond van een uitoefening van rechten onder CCPA die betrekking heeft op persoonlijke gegevens, Trimble de service provider van de Klant en reageert de Klant (en niet

Trimble) op een dergelijk verzoek, en indien nodig in verband met een dergelijke geverifieerde aanvraag, zal de Klant de hulpmiddelen en gegevens gebruiken die Trimble heeft verstrekt of algemeen beschikbaar heeft gesteld, zoals de online portals van Trimble of API's en standaarddocumentatie met betrekking tot Trimble-producten, software en services. Voor zover dergelijke tools de Klant niet in staat stellen om te reageren op een geverifieerd verzoek, zal Trimble op verzoek van de Klant redelijke bijstand verlenen met betrekking tot persoonlijke gegevens in de systemen van Trimble die nodig zijn voor een reactie van de Klant op een dergelijk verzoek. Een aanvraag van een klant om persoonlijke gegevens te verwijderen, verplicht Trimble niet om persoonlijke gegevens te verwijderen die nodig zijn om het product/de producten aan de klant te kunnen leveren. Dit omvat ook alle serviceproviders van Trimble die namens Trimble handelen om het product/de producten te leveren, mits dergelijke serviceproviders niet apart gerechtigd zijn om de persoonlijke gegevens van de klant te verkopen of te gebruiken, anders dan voor de bedrijfsdoeleinden van Trimble.

14 Algemene voorwaarden

- 14.1 **Overdracht.** Deze Overeenkomst bindt en komt ten goede aan opvolgers en rechtverkrijgenden van elke partij. De Klant mag deze Overeenkomst niet overdragen, behalve na de voorafgaande schriftelijke toestemming van Trimble en de Leverancier, indien van toepassing. Elke poging om deze Overeenkomst over te dragen of toe te wijzen, behalve zoals uitdrukkelijk is toegestaan op grond van deze Paragraaf 14.1, is nietig.
- 14.2 **Splitsbaarheid.** Indien een bepaling van deze Overeenkomst door een bevoegde rechtbank als niet-afdwingbaar of ongeldig wordt beoordeeld, wordt deze bepaling beperkt tot het strikt noodzakelijke, zodat deze Overeenkomst verder van kracht blijft.
- 14.3 **Heersend recht.** Deze Overeenkomst wordt exclusief geïnterpreteerd, uitgelegd en beheerst in overeenstemming met de wetten van Finland, zonder verwijzing naar de verwijzingsregels van Finland. Toepassing van de Conventie van de Verenigde Naties op Contracten voor de internationale verkoop van goederen wordt uitgesloten.
- 14.4 **Geschillenbeslechting.** Een geschil, onenigheid of claim voortvloeiend uit of in verband met deze Overeenkomst, of de inbreuk daarop of de beëindiging of geldigheid daarvan, wordt definitief beslecht naar goeddunken van Trimble (i) door bevoegde openbare rechtbanken in de woonplaats van de Klant; of (ii) door arbitrage in overeenstemming met het Arbitragereglement van de Kamer van Koophandel in Finland. Het aantal arbiters in een arbitrageprocedure is één. De plaats van arbitrage is Helsinki, Finland. De taal van de arbitrage is Engels. De uitspraak is definitief en bindend voor de partijen en de partijen komen overeen dat de arbitrageprocedure en al het hieraan gerelateerde materiaal en de informatie als Vertrouwelijke informatie zal worden behandeld in overeenstemming met Paragraaf 12 van deze Overeenkomst. Deze Paragraaf sluit geen der partijen uit van het op korte termijn verkrijgen van een voorlopige voorziening van een bevoegde rechtbank wanneer een dergelijke voorziening noodzakelijk is om in afwachting van de afronding van de gerechtelijke procedure de belangen van die partij te beschermen. Bovendien kan Trimble ervoor kiezen om bij de arrondissementsrechtbank van Espoo in Finland een claim in te dienen voor onomstreden, verschuldigde en openstaande vorderingen.
- 14.5 **Aanpassingen; ontheffingen.** Behalve zoals hierin anderszins uitdrukkelijk is uiteengezet, is geen enkele aanvulling, wijziging of aanpassing van deze Overeenkomst bindend, tenzij deze schriftelijk wordt uitgevoerd door een naar behoren gemachtigde vertegenwoordiger van elke partij in deze Overeenkomst. Uit gedrag of het niet afdwingen of uitoefenen van rechten op grond van deze Overeenkomst mag geen ontheffing worden geïmpliceerd en een ontheffing zal alleen van kracht als deze schriftelijk is verleend en ondertekend door een naar behoren gemachtigde vertegenwoordiger namens de partij waarvan wordt beweerd dat deze de ontheffing verleent. Geen enkele bepaling van een aankooporder of ander zakelijk formulier dat door de Klant of Beheerder wordt gebruikt, vervangt de algemene voorwaarden van deze Overeenkomst en een dergelijk document met betrekking tot deze Overeenkomst dient uitsluitend voor administratieve doeleinden en heeft geen rechtsgevolgen.
- 14.6 **Volledige Overeenkomst.** Deze Overeenkomst vormt de volledige en exclusieve verklaring van de wederzijdse afspraken van de partijen en vervangt en annuleert alle eerdere schriftelijke en mondelinge overeenkomsten en mededelingen met betrekking tot het onderwerp van deze Overeenkomst. De Klant erkent dat de Service een online product op basis van een abonnement is, dat Trimble de Service kan wijzigen om een verbeterde klantervaring te bieden en dat de toepasselijke documentatie dienovereenkomstig door Trimble zal worden bijgewerkt.
- 14.7 **Overmacht.** Geen van de partijen is ten opzichte van de ander aansprakelijk voor enige vertraging of nalatigheid in de uitvoering van een verplichting onder deze Overeenkomst (behalve voor nalatigheid bij het betalen van kosten) als de vertraging of nalatigheid te wijten is aan onvoorziene gebeurtenissen die na het ondertekenen van deze Overeenkomst optreden en die buiten de redelijke controle van een dergelijke partij vallen, zoals een

staking, blokkade, oorlog, terroristische daad, opstand, demonstratie, brand, explosie, natuurramp, uitval of vermindering van stroom, telecommunicatie, datanetwerken of services, 'denial-of-service'-aanval, embargo of weigering van een licentie door een overheidsinstantie (een "Geval van overmacht"). In een Geval van overmacht wordt de andere partij onverwijld van het optreden hiervan en de geschatte duur op de hoogte gebracht. Als de uitvoering van de Overeenkomst in geval van overmacht meer dan drie (3) maanden wordt vertraagd, kan een partij de Overeenkomst beëindigen, door de andere partij hiervan schriftelijk op de hoogte te stellen.

- 14.8 **Resellers.** Trimble kan de diensten van resellers gebruiken en hun toestaan de aan Trimble verleende rechten uit te oefenen om de Service uit hoofde van deze Overeenkomst te leveren, mits Trimble verantwoordelijk blijft voor (i) naleving door een dergelijke reseller van de voorwaarden van deze Overeenkomst en (ii) de algehele uitvoering van de Service, zoals vereist is in het kader van deze Overeenkomst.
- 14.9 **Onafhankelijke aannemers.** De partijen in deze Overeenkomst zijn onafhankelijke aannemers. Er wordt door de Overeenkomst geen relatie of partnerschap, joint venture, dienstverband, franchise of agentschap tussen de partijen gevormd. Geen van beide partijen zal de bevoegdheid hebben om de andere partij te binden of om verplichtingen namens de andere partij aan te gaan zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere partij.
- 14.10 **Gegevensprivacy.** Trimble's privacyverklaring is gepubliceerd op <https://www.tekla.com/privacy-notice> en met deze referentie hierin opgenomen. De Klant stemt uitdrukkelijk in met een dergelijke verwerking van Persoonsgegevens door Trimble.
- 14.11 **Exportcontrole.** Bij het gebruik van de Service stemt de Klant ermee in om te voldoen aan alle export- en importwetten en -voorschriften van de Europese Unie, de Verenigde Staten en andere toepasselijke rechtsgebieden. Zonder het bovenstaande te beperken, (i) verklaart de Klant en staat de Klant ervoor in niet op enige lijst met verboden of beperkte partijen van de Amerikaanse overheid te staan of zich te bevinden in (of een onderdaan te zijn van) een land waarvoor een embargo van de Amerikaanse overheid geldt of dat door de Amerikaanse overheid als een 'terroristen ondersteunend' land wordt aangeduid, en (ii) zal de Klant zich geen toegang verschaffen tot de Service of deze gebruiken (en dit ook niet aan gebruikers toe te staan) op een manier die in strijd is met een exportembargo, -verbod of -beperking van de Verenigde Staten, en (iii) zal de Klant geen informatie bij de Service indienen waarvoor beperkingen gelden op grond van de Amerikaanse International Traffic in Arms Regulations.
- 14.12 **Taalversies.** Indien er discrepanties zijn tussen de Engelse versie en een andere taalversie van deze Voorwaarden, heeft de Engelse versie voorrang.

EINDE VAN DE VOORWAARDEN 'ToS-TEKLA-ONLINE-2023', bijgewerkt 1 maart 2023.